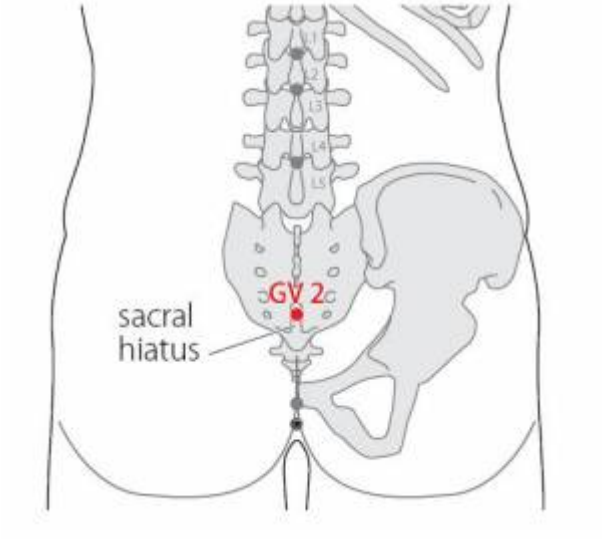
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 1
1.3. Explication du nom 1
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Romanisations 3
1.6. Autres langues asiatiques 3
1.7. Code alphanumérique 3
2. Localisation 3
2.1. Textes modernes 3
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 4
3. Classes et fonctions 4
3.1. Classe ponctuelle 4
3.2. Classe thérapeutique 4
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 5
5.1. Littérature moderne 5
5.2. Littérature ancienne 5
5.3. Associations 6
5.4. Revues des indications 6
6. Etudes cliniques et expérimentales 6
7. Références complémentaires 6

2VG Yaoshu 腰俞(腰俞)

prononciation yaoshu.mp3

articles connexes: - 1VG - 3VG - Méridien -



WHO 2009

1. Dénomination

1.1. Traduction

腰俞 **Yāo yú**	Iu de la région rénale (Nguyen Van Nghi 1971) Point correspondant aux lombes (Pan 1993) Creux des lombes (Lade 1994)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *yao* waist; important. *shu* see Naoshu (10IG).
- Pan 1993 : *yao* : lombes, taille ; *shu* : point d'acupuncture.
- Guillaume 1995 : *Yao* (Ricci 5679) : les reins (région lombaire), les lombes, la taille / *Shu* (Ricci 4462) : transporter, véhiculer, offrir, présenter.

1.2. Origine

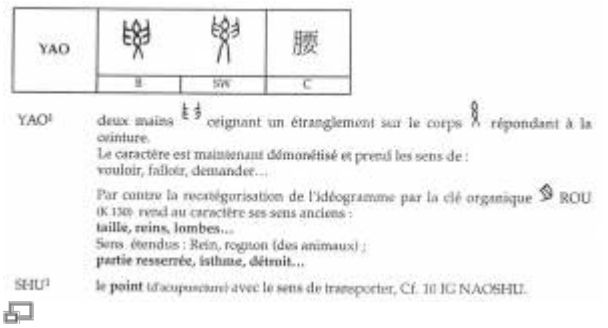
- Su Wen (Deng 1993)
- La dénomination de ce point apparaît dans le Su wen, chapitre « Puncture Miu » (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Yaoshu* This point is at an important place of the waist, it accepts meridian energy of the waist.
- Lade 1994 :l e nom fait référence à la relation de ce point avec la région lombo-sacrée et la zone de la ceinture, région que ce point influence. Creux évoque un récipient ou un moyen de

transport par lequel passe le *Qi* circulant (voir 13V, *Fei shu*).

- Laurent 2000 : Bien que le point soit habituellement traduit par point des lombes et qu'il traite effectivement les douleurs de la région lombo-sacrée, il faut sûrement attacher une importance à l'idée de partie resserrée ou d'isthme car le point est situé dans l'ouverture inférieure du canal sacré.



Laurent 2000

1.4. Noms secondaires

Yāo hù 腰戶 (1)	Jia yi jing (Guillaume 1995), Laurent 2000
Bèi jiě 背解 (2)	Jia yi jing (Guillaume 1995), Laurent 2000
Suǐ kǒng 髓孔 (3)	Wai tai mi yao (Guillaume 1995), Laurent 2000
Suǐ kōng 髓空 (4)	Jia yi jing (Guillaume 1995), Laurent 2000
Yāo zhù 腰柱(5)	Wai tai mi yao (Guillaume 1995), Laurent 2000
Yāo zhù 腰注 (6)	Sheng hui fang, ce serait une erreur de transcription (Guillaume 1995), Laurent 2000
Suǐ shū 髓输［髓輸］(7)	Zhen jiu da quan (Guillaume 1995), Laurent 2000
Suǐ fǔ 髓府 (8)	Da cheng (Guillaume 1995), Laurent 2000
Yāo kōng 腰空 (9)	Laurent 2000
Yāo chǎn 腰產 (10)	Laurent 2000
Bèi xiān 背鮮 (11)	Laurent 2000

1. *Yao* (Ricci 5679) / *Hu* (Ricci : 2141) : porte à un battant, vantail, foyer, famille (Guillaume 1995). Porte des lombes (Laurent 2000).
2. *Bei* (Ricci 3875) : dos, partie postérieure, revers, envers, verso / *Jie* (Ricci 690) : diviser, séparer, découper, détacher, délier, expliquer comprendre ; opinion ; dissiper, se dissoudre, décharger de, débarrasser de (Guillaume 1995). Séparation du dos (Laurent 2000).
3. *Sui* (Ricci 4569) : moelle, essence, quintessence / *Kong* (Ricci 2889) : trou, ouverture, communiquant avec (Guillaume 1995). Trou de la moelle (Laurent 2000).
4. *Sui* (Ricci 4569) / *Kong* (Ricci 2892) : vide, creux, vain, inutilement, l'espace (Guillaume 1995). Vide de la moelle (Laurent 2000).
5. *Yao* (Ricci 5679) / *Zhu* (Ricci 1130) : colonne, poteau, pilier ; soutenir, étayer (Guillaume 1995). Pilier des lombes (Laurent 2000).
6. *Yao* (Ricci 5679) / *Zhu* (Ricci 1132) : verser dans, déverser, faire déverser, se jeter dans ; note ; noter (Guillaume 1995).
7. *Sui* (Ricci 4569) / *Shu* (Ricci 4462) (Guillaume 1995). Point des moelles (Laurent 2000).
8. *Sui* (Ricci 4569) / *Fu* (Ricci 1618) : dépôt d'archives, d'objets précieux ; recueillir, amasser ; cour, préfecture, résidence, palais (Guillaume 1995). Palais des moelles (Laurent 2000).
9. Vide des lombes (Laurent 2000).
10. Origine des lombes (Laurent 2000).
11. Dos neuf (Laurent 2000).

1.5. Romanisations

- (EFEO et autres)
- (Wade-Giles et autres)

1.6. Autres langues asiatiques

- (viet)
- (cor)
- (jap)

1.7. Code alphanumérique

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Au niveau de l'articulation sacro-coccygienne.
- Roustan 1979 : Au-dessous de la quatrième pièce sacrée, au niveau de l'articulation sacro-coccygienne.
- Deng 1993 : Sur le sacrum et sur la ligne médiane postérieure, juste au niveau de l'orifice du canal sacré.
- Pan 1993 : le point *Yaoshu* se trouve sous la quatrième vertèbre sacrée, dans l'hiatus sacré. Sa puncture peut traiter les douleurs de la région lombo-sacrée ; c'est pourquoi il est appelé « Point correspondant aux lombes ».
- Guillaume 1995 : Au niveau de l'articulation sacro-coccygienne.
- Laurent 2000 : Au niveau de l'articulation sacro-coccygienne, au milieu de l'ouverture inférieure du canal sacré.
- WHO 2009: In the sacral region, at the sacral hiatus, on the posterior median line. *Note*: The sacral hiatus is a small depression immediately above the anal cleft.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Deng 1993 : “Dans la dépression située au-dessous de la vingt-et-unième vertèbre.” (Jia Yi). Remarque : Tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. La “vingt-et-unième vertèbre” correspond à la quatrième vertèbre sacrée. Yaoshu (VG2) est situé sur le sacrum et sur la ligne médiane postérieure, juste au niveau de l'orifice sacré.
- Yi Zong Jin Jian (Golden Mirror) : “Below the twenty-first vertebra”.(Ellis 1989)

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993: Zone concernée : Peau—tissu sous-cutané—ligament dorsal sacro-coccygien—canal

sacré. Dans la couche superficielle, on trouve les branches postérieures du cinquième nerf sacré. Dans la couche profonde, on trouve le plexus coccygien.
- Guillaume 1995 : Artère et veine fessières inférieures. Branches dorsales du cinquième nerf sacré et du nerf coccygien.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Comme son nom l'indique, ce point est lié à la région rénale. Il faut le puncturer dans toutes les affections de cette région. Indications Douleurs à la région rénale et à la colonne vertébrale. Impossibilité de flexion avant ou arrière, hémorroïdes, règles irrégulières, sacralalgies.

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Yao shu* réchauffe le Yang, fortifie les lombes, chasse le vent, domine l'humidité, perméabilise les méridiens et vivifie les Luo.
- Laurent 2000 : Réchauffe le Foyer inférieur, favorise la circulation dans les Jing Luo, chasse le vent et l'humidité, purifie la chaleur, renforce les lombes et les genoux.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Piquer obliquement à 0,7-1,5 distance	Cautériser 3-15 fois, chauffer 10-20 minutes	Roustan 1979
Selon Tong ren, puncturer à 0,8 distance, laisser l'aiguille le temps de 3 expirations, disperser pendant 5 inspirations ; selon Jia yi jing, puncturer à 0,2 distance, laisser l'aiguille le temps de 7 expirations, selon Xia jing. selon Su wen, puncturer à 0,1 distance ; pour certains, à 0,2 distance	Selon Tong ren appliquer de 7 à 7 x 7 cônes de moxa., selon Jia yi jing appliquer 7 cônes de moxa; selon Ming tang, appliquer 3 cônes de moxa ; 5 cônes	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Puncture inclinée entre 0,5 et 1 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 7 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 15 minutes	Guillaume 1995
Piqûre oblique vers le haut de 0,5 à 1 *cun*	Moxas : 1 à 3 ; chauffer 10 à 15 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

Selon Jia yi jing sont interdits les relations sexuelles, le port d'un poids lourd, les efforts, en cours de traitement (Guillaume 1995).

5. Indications

Classe d'usage	-	point secondaire

5.1. Littérature moderne

- Roustan 1979 : Épilepsie, anomalies des règles, hémorroïdes, lombalgie, incontinence urinaire, paralysie des membres inférieurs (... spermatorrhée, impuissance, diarrhée : Pékin).
- Lade 1994 : fortifie les lombes et disperse le Vent et le Froid. Indications : épilepsie, syndrome atrophique des membres inférieurs, aménorrhée, douleur, frissons et raideur des lombes ou du sacrum, incontinence urinaire, et hémorroïdes.
- Guillaume 1995 : Raideur douloureuse de la colonne lombaire, irrégularités menstruelles, épilepsie-*dian xian*, uréthrite, pertes d'urine, hémorroïdes, présence de sang dans les selles, paralysie des membres inférieurs

5.2. Littérature ancienne

- Su wen : Chapitre « Puncture Miu » : « Douleur lombaire qui irradie vers le bas-ventre avec difficulté à s'allonger sur le dos. » (Guillaume 1995).
- Jia yi jing : « Froid et impotence fonctionnelle-*bu ren* des membres inférieurs, qui remontent jusqu'à la colonne lombaire, impossibilité de se relever, difficulté à se redresser », « Pertes blanches et rouges pendant la période de l'allaitement » (Guillaume 1995).
- Qian lin yao fang : « Aménorrhée, urines foncées, raideur de la colonne lombaire avec hyperextension, absence de transpiration », « Déficience de la colonne lombaire, crampes avec *Bi* aigu et spasmes des tendons », « En cas de lombalgie brutale, prendre le point qui se trouve à 1 distance au-dessus de Qiang gu- 1VG, faire 7 cônes de moxa » (Guillaume 1995).
- Qian jin yi fang : « Crampes des pieds. » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Lombalgie qui affecte l'abdomen ; raideur dorsale et absence de transpiration(Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : « Maladies pernicieuses-*wen nue* et *tan nue* », « Pesanteur de la colonne lombaire comparable à (la présence d') une pierre, difficulté à la mobiliser » (Guillaume 1995).
- Xi hong Fu : « Associé à *Huan tiao*- 30VB, poncturé à l'aiguille chauffée, il traite le vent-froid et le *Bi* froid.» (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : douleur de la colonne lombaire et de la ceinture pelvienne avec impossibilité de flexion-extension, maladie pernicieuse-*wen* nue avec absence de transpiration, *Bi* des membres inférieurs avec impotence fonctionnelle, blessure par le froid-*shang han* avec chaleur des quatre membres, qui ne cède pas, aménorrhée, urines foncées. » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Les rapports sexuels sont contre-indiqués (pendant le traitement ?). Absence de tri-inspiration, froid des membres inférieurs avec impotence fonctionnelle, raideur de la colonne lombaire, maladies pernicieuses *Wen nue* et *Jie nue*. » (Guillaume 1995).
- Da cheng : Reprend intégralement les indications du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Écoulement uréthral », « Troubles de la menstruation » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Pesanteur douloureuse de la colonne lombaire avec difficulté de flexion-extension, *Bi* froid avec impotence fonctionnelle de la ceinture lombaire jusqu'aux pieds, contracture avec impossibilité de se relever et de s'asseoir, il faut faire un nombre de moxas qui est fonction de l'âge. Maladie pemicieuse-*wen nue* avec absence de transpiration, aménorrhée avec urines foncées, les rapports sexuels sont interdits après la moxibustion. » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Impotence fonctionnelle des membres inférieurs	**2VG** + 16VG	Zi sheng jing (Guillaume 1995).
Raideur de la colonne lombaire avec difficulté de mobilisation	**2VG** + 13V	Da cheng (Guillaume 1995)
Lombalgie	**2VG** + 1VG + 28V + 30E + 31V + 34V + 29VB	Qian jin (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

7. Références complémentaires

From:
https://ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vaisseau%20gouverneur:2vg

Last update: **07 Dec 2021 16:17**